DEUTSCH

Vor dem Auspacken

WARNUNG:
- **Lassen Sie Säuglinge und Kleinkinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!**
- **Lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) für Säuglinge und Kleinkinder erreichbar liegen.**

Wichtige Sicherheitsinformationen für die Nutzung von Akkus

WARNUNG:
Bei fehlerhaftem Umgang oder Missbrauch des Akkus kann der Akku explodieren, einen Brand verursachen oder giftiger Elektrolyt auslaufen. Befolgen Sie daher die nachfolgenden Sicherheitshinweise.
- **Öffnen, zerlegen oder warten Sie keinen Akku.**
- **Bohren Sie den Akku nicht an und beschädigen Sie ihn in keiner anderen Weise.**
- **Schließen Sie den Akku nicht kurz.**
- **Schützen Sie den Akku vor Feuer und großer Hitze**
- **Verwenden Sie den Akku nicht, wenn er beschädigt ist, sich selbstständig entlädt oder die elektrischen Kontakte korrodiert sind.**
- **Laden Sie den Akku nicht in Schlafräumen auf. Im unwahrscheinlichen Fall der Selbstentzündung kann sehr schnell eine große Menge giftiger, undurchsichtiger Rauch entstehen.**
- **Halten Sie den Akku von Kindern fern.**
- **Verwenden Sie keine defekten Ladegeräte**
- **Vermeiden Sie wegen der Kurzschlussgefahr Kontakt zu blanken Metallgegenständen wie z.B. Büroklammern, Schrauben oder Münzen**
- **Schützen Sie den Akku vor Flüssigkeiten, Feuchtigkeit und Nässe**
- **Setzen Sie den Akku keiner direkten Sonnenstrahlung aus und lagern oder verwenden Sie den Akku nicht im verschlossenen, unbelüfteten Auto, wo hohe Temperaturen auftreten können. Bei zu großer Hitze besteht Brand- und Explosionsgefahr.**

ACHTUNG:
- Laden und entladen Sie den Akku nur bei einer Raumtemperatur zwischen 10 und 35° C. Bei tieferen oder höheren Temperaturen kann es zu einer Beschädigung des Akkus kommen.
- Lassen Sie den Akku nicht fallen und werfen Sie ihn nicht.

Sollte es beim Gebrauch des Akkus zu Störungen wie z.B. Austritt von Flüssigkeit, Verfärbung, Verformung, Überhitzung oder Geruchsentwicklung kommen, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung, schalten Sie, wenn möglich, das Gerät aus (üblicherweise kann man Laptops durch einige Sekunden langes Gedrückthalten des Netzschalters ausschalten). Verbringen Sie den Akku möglichst ins Freie. Sorgen Sie für gute Belüftung. Vermeiden Sie Hautkontakt mit dem Akku und entfernen Sie leicht entzündbaren Stoffe aus der Umgebung des Akkus. Vermeiden Sie es, austretende Dämpfe einzuatmen.

Verwenden Sie den Akku nur in dem dafür vorgesehenen Gerät.

Wenn Flüssigkeit aus dem Akku austritt und mit Ihrer Haut in Berührung kommt, waschen Sie diese sofort mit viel kaltem Wasser ab. Gelangt die Flüssigkeit auf Kleidungsstücke, ziehen Sie diese sofort aus und waschen Sie diese mit viel Wasser aus.

Gebrauchshinweise:
- Vor dem ersten Einschalten Netzteil anschließen
- Wir empfehlen den Akku vor der ersten Benutzung vollständig aufzuladen.
- Laden Sie den Akku nur mit dem dafür vorgesehenen Ladegerät.
- Für werkzeuglos entnehmbare Akkus: Entnehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn dieses für längere Zeit nicht genutzt wird. Achten Sie darauf, dass das Gerät beim Akkuwechsel ausgeschaltet ist.
- Vermeiden Sie eine Tiefentladung des Akkus
- Bewahren Sie Akkus und Produkte, die Akkus enthalten bei Zimmertemperatur und einer Ladung von ca 30 bis 50 % auf. Um ein übermäßiges Entladen eines gelagerten Akkus zu verhindern, sollte dieser ca. 1 Mal pro Jahr geladen werden.

Wichtige Sicherheitsinformationen für die Nutzung von Netzteilen

GEFAHR:
Beschädigte Netzkabel nicht mehr verwenden. Es besteht die Gefahr eines tödlichen elektrischen Stromschlags und Brandgefahr. Achten Sie vor der Verwendung stets darauf, dass Netzkabel, Geräteanschlusskabel, Stecker und Buchsen unbeschädigt sind.

Verwenden Sie das Netzteil nur an einer ordnungsgemäß entsprechend den örtlichen Bestimmungen und mit maximal 16A abgesicherten 230V Steckdose.

Wichtige Sicherheitsinformationen für die Nutzung von Laptops, PCs, Tablet-Computern und Mobiltelefonen

WARNUNG:
- **Geräte mit integrierten Tastaturen enthalten Tastenkappen und andere Kleinteile, die leicht abgelöst und verschluckt werden können. Halten Sie solche Geräte von Säuglingen, Kleinkindern und Haustieren fern.**
- **Häufige, lang andauernde Benutzung von Laptop, Tablet oder Smartphone kann durch die gebeugte Körperhaltung zu irreversibler Schädigung der Halswirbelsäule sowie zu Haltungs- und Gelenkschäden führen. Verwenden Sie bei intensiver Nutzung einen externen Standmonitor, eine externe Tastatur, eine externe Maus und einen geeigneten Tisch und Stuhl, um Gesundheitsschäden vorzubeugen.**
- **Achten Sie bei gewerblichem Einsatz auf die Einhaltung der jeweiligen Arbeitsschutzbestimmungen.**
- **Laptops, Tablet-Computer und Mobiltelefone enthalten einen Akku. Lesen Sie die Sicherheitsinformationen in dieser Anleitung dazu.**
- **Wenn Sie ihr Gehör durch Benutzung eines Kopfhörers lange Zeit einer hohen Lautstärke aussetzen, kann das zu Gehörschäden und vorübergehendem oder dauerhaftem Gehörverlust führen.**
- **Wenn Sie lange Zeit in dunkler Umgebung auf einen sehr hell leuchtenden Bildschirm blicken, kann das zu Kopfschmerzen, Schlafstörungen und möglicherweise zu dauerhaften Sehschäden oder Erblindung führen. Stellen Sie eine der Umgebung angepasste Helligkeit ein.**
- **Laptops, PCs und Tablet-Computer enthalten eine eingebaute Knopfzellenbatterie. Lesen Sie die Sicherheitsinformationen in dieser Anleitung dazu.**
- **Das Gerät darf nur vollständig mit allen Gehäuseteilen zusammengebaut betrieben werden, ansonsten besteht Verletzungsgefahr durch bewegte Teile und Gefahr eines elektrischen Stromschlags.**
- **Bei Geräten mit optischem Laufwerk besteht beim Betrieb mit offenem Laufwerksgehäuse zusätzlich die Gefahr von Erblindung oder Hautverbrennungen durch unsichtbare Laserstrahlung. Bauen Sie das optische Laufwerk nicht auseinander, es enthält keine reparablen Komponenten. Vollständig zusammengebaut geht keine Gefahr durch Laserstrahlung vom optischen Laufwerk aus.**
- **Führen Sie keine Metallgegenstände in Gehäuseöffnungen ein, es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses und eines Stromschlags.**

ACHTUNG:
- Luft Ein- und Auslässe nicht verdecken, Überhitzungsgefahr.
- Hinter Lüftungsgittern befinden sich bewegte, sehr empfindliche Ventilatoren, achten Sie darauf, dass keine Gegenstände in die Lüftungsgitter gelangen.
- Schützen Sie das Gerät vor Flüssigkeiten, Feuchtigkeit und Nässe und vor großer Hitze
- Versuchen Sie bei Geräten mit intern eingebautem Akku nicht, diesen selbst zu wechseln. Lassen Sie dies durch eine Fachwerkstatt erledigen.
- Achten Sie auf die regelmäßige Sicherung Ihrer Daten. Ein plötzlicher Totalausfallall des integrierten Festspeichers ist zu keiner Zeit ausgeschlossen.

Gebrauchshinweise:
- Vor dem ersten Einschalten Netzteil anschließen
- Machen Sie sich mit dem vom Hersteller im Internet veröffentlichten Benutzerhandbuch vertraut

Wichtige Sicherheitsinformationen für die Nutzung von Knopfzellbatterien

Laptops, PCs und einige Tablet-Computer enthalten zum Erhalt von Datum und Uhrzeit eine Lithiumbatterie in Form einer Knopfzelle.

WARNUNG:
Bei fehlerhaftem Umgang oder Missbrauch kann die Knopfzelle explodieren, einen Brand verursachen oder giftiger Elektrolyt auslaufen. Befolgen Sie daher die nachfolgenden Sicherheitshinweise.
- **Halten Sie die Knopfzelle von Kindern fern.**
- **Sollte eine Knopfzelle verschluckt werden, besteht Lebensgefahr, auch wenn die betroffene Person zunächst keine Symptome spürt. Rufen Sie im Falle des Verschluckens einer Knopfzelle immer sofort den Rettungsdienst.**
- **Bohren Sie die Knopfzelle nicht an und beschädigen Sie sie in keiner anderen Weise.**
- **Schließen Sie die Knopfzelle nicht kurz.**
- **Schützen Sie die Knopfzelle vor Feuer und großer Hitze**
- **Schützen Sie die Knopfzelle vor Flüssigkeiten, Feuchtigkeit und Nässe**
- **Verwenden Sie die Knopfzelle nicht, wenn sie beschädigt ist oder die elektrischen Kontakte korrodiert sind.**
- **Versuchen Sie nicht, die Knopfzelle aufzuladen. Dies ist nicht möglich und kann zu einer Explosion der Batterie oder zu einem Brand führen.**

Erläuterung von Sicherheitshinweisen an Geräten:

Dieses Gerät erfüllt die europäischen CE-Konformitätsrichtlinien.

Nur zur Verwendung im trockenen Innenbereich.

Kundendienst

Für alle Fragen können Sie unseren Kundendienst telefonisch unter der Rufnummer +49 7243 20000-0 oder per E-Mail an service@afb-group.eu erreichen.

Entsorgungshinweise für Akkus, Knopfzellen und andere Batterien:

Der Akku/die Batterie darf nicht im Hausmüll entsorgt werden, da er/sie giftige Substanzen enthält. Entsorgen Sie den Akku/die Batterie entsprechend Ihren örtlichen Bestimmungen. Kleben Sie die Pole vor der Entsorgung mit etwas Klebeband ab, um einem Kurzschluss durch fremde Metallteile vorzubeugen.

Entsorgungshinweise für Geräte:

Elektronische Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen. Sie können das Gerät z.B. in kommunalen Sammelstellen oder im Handel unentgeltlich zurückgeben. Endnutzer sind eigenverantwortlich im Hinblick auf die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten. Gewährleisten Sie daher bitte, dass personenbezogene Daten auf dem Elektroaltgerät gelöscht werden, bevor Sie das Elektroaltgerät einer ordnungsgemäßen Entsorgung zuführen.

ENGLISH

Before you unpack

WARNING:
- **Do not allow babies and small children to play with plastic foil. There is a risk of suffocation!**
- **Do not leave any packaging (plastic bags, cardboard, Styrofoam, etc.) within reach of babies and small children.**

Important safety information for using rechargeable batteries

WARNING:
If the rechargeable battery is handled incorrectly or misused, it may explode, cause a fire or leak toxic electrolyte. Therefore, follow the safety instructions below.
- **Do not open, disassemble or service a battery.**
- **Do not drill into the battery or damage it in any other way.**
- **Do not short-circuit the battery.**
- **Protect the battery from fire and excessive heat.**
- **Do not use the battery if it is damaged, discharges itself or the electrical contacts are corroded.**
- **Do not charge the battery in a bedroom. In the unlikely event of spontaneous combustion, a large amount of toxic, opaque smoke can be produced very quickly.**
- **Keep the battery away from children.**
- **Do not use defective chargers**
- **Avoid contact with bare metal objects such as paper clips, screws or coins due to the risk of short circuits**
- **Protect the battery from liquids, moisture and wetness**
- **Do not expose the battery to direct sunlight and do not store or use the battery in a locked, unventilated car where high temperatures can occur. If it is too hot, there is a risk of fire and explosion.**

CAUTION:
- Only charge and discharge the battery at a room temperature between 10 and 35°C. Lower or higher temperatures can damage the battery.
- Do not drop or throw the battery.

If any problems occur when using the battery, such as leakage of liquid, discoloration, deformation, overheating or the development of an odor, immediately disconnect the device from the power supply and, if possible, switch the device off (laptops can usually be switched off by holding down the power button for a few seconds). If possible, take the battery outdoors. Ensure good ventilation. Avoid skin contact with the battery and remove easily flammable substances from the area around the battery. Avoid inhaling escaping vapors.

Only use the battery in the device it is intended for.

If liquid leaks from the battery and comes into contact with your skin, immediately wash it off with plenty of cold water. If the liquid gets on clothing, take it off immediately and wash it with plenty of water.

Instructions for use:
- Connect the power adapter before switching on for the first time.
- We recommend fully charging the battery before using it for the first time.
- Only charge the battery with the charger provided.
- For batteries that can be removed without tools: Remove the battery from the device if it is not going to be used for a long time. Make sure that the device is switched off when changing the battery.
- Avoid deep discharging the battery.
- Store batteries and products that contain batteries at room temperature and with a charge of around 30 to 50 %. To prevent excessive discharge of a stored battery, it should be charged approximately once a year.

Important safety information for using power adapters

DANGER:
Do not use damaged power cables. There is a risk of fatal electric shock and fire. Before use, always make sure that the power cable, device connection cable, plugs and sockets are undamaged.

Only use the power adapter on a 230V socket that is properly protected in accordance with local regulations and with a maximum of 16A.

Important safety information for using laptops, PCs, tablet computers and mobile phones

WARNING:
- **Devices with integrated keyboards contain keycaps and other small parts that can easily be detached and swallowed. Keep such devices away from babies, small children and pets.**
- **Frequent, long-term use of laptops, tablets or smartphones can lead to irreversible damage to the cervical spine as well as damage to posture and joints due to the bent posture. If you use the device intensively, use an external desktop monitor, an external keyboard, an external mouse and a suitable table and chair to prevent damage to your health.**
- **If you use it commercially, make sure you comply with the relevant occupational health and safety regulations.**
- **Laptops, tablet computers and mobile phones contain a rechargeable battery. Read the safety information in this manual.**
- **Exposing your hearing to high volumes for long periods of time by using headphones can cause hearing damage and temporary or permanent hearing loss.**
- **Looking at a very bright screen in a dark environment for long periods of time can cause headaches, sleep disorders and possibly permanent vision damage or blindness. Set the brightness to suit the environment.**
- **Laptops, PCs and tablet computers contain a built-in button cell battery. Read the safety information in this manual.**
- **The device may only be operated when it is fully assembled with all housing parts, otherwise there is a risk of injury from moving parts and a risk of electric shock.**
- **For devices with an optical drive, there is also a risk of blindness or skin burns from invisible laser radiation when operating with the drive casing open. Do not disassemble the optical drive; it does not contain any repairable components. When fully assembled, there is no danger from laser radiation from the optical drive.**
- **Do not insert metal objects into the casing openings; there is a risk of short circuits and electric shocks.**

CAUTION:
- Do not cover air inlets and outlets; risk of overheating.
- There are moving, very sensitive fans behind ventilation grilles; make sure that no objects get into the ventilation grilles.
- Protect the device from liquids, moisture and wetness and from extreme heat.
- For devices with an internally installed battery, do not try to change it yourself. Have this done by a specialist workshop.
- Make sure to back up your data regularly. A sudden total failure of the integrated storage can occur at any time.

Instructions for use:
- Connect the power supply before switching on for the first time
- Familiarize yourself with the user manual published by the manufacturer on the Internet

Important safety information for using button cell batteries

Laptops, PCs and some tablet computers contain a lithium battery in the form of a button cell to maintain the date and time.

WARNING:
If handled incorrectly or misused, the button cell can explode, cause a fire or leak toxic electrolyte. Therefore, follow the safety instructions below.
- **Keep the button cell away from children.**
- **If a button cell is swallowed, there is immediate risk of death, even if the affected person does not initially feel any symptoms. If a button cell is swallowed, seek medical emergency service immediately.**
- **Do not drill into the button cell or damage it in any other way.**
- **Do not short-circuit the button cell.**
- **Protect the button cell from fire and high heat**
- **Protect the button cell from liquids, moisture and wetness**
- **Do not use the button cell if it is damaged or the electrical contacts are corroded.**
- **Do not attempt to charge the button cell. It is not possible to recharge the button cell and trying so may cause the battery to explode or go up in flames.**

Explanation of safety instructions on devices:

This device complies with the European CE conformity guidelines.

For dry indoor use only.

Customer support

If you have any questions, you can contact our customer support by calling +49 7243 20000-0 or with an email to service@afb-group.eu

Disposal instructions for rechargeable batteries, button cells and other batteries:

The battery must not be disposed of in household waste as it contains toxic substances. Dispose the battery in accordance with your local regulations. Before disposal, cover the terminals with some adhesive tape to prevent a short circuit caused by foreign metal parts.

Disposal instructions for electronic devices:

Electronic waste must not be disposed of in household waste. Dispose of the device at the end of its service life in accordance with legal regulations. You can return the device free of charge, for example, to municipal collection points or to retailers. End users are responsible for deleting personal data from the old devices to be disposed of. Please therefore ensure that personal data is deleted from the old electrical device before you dispose of it properly.